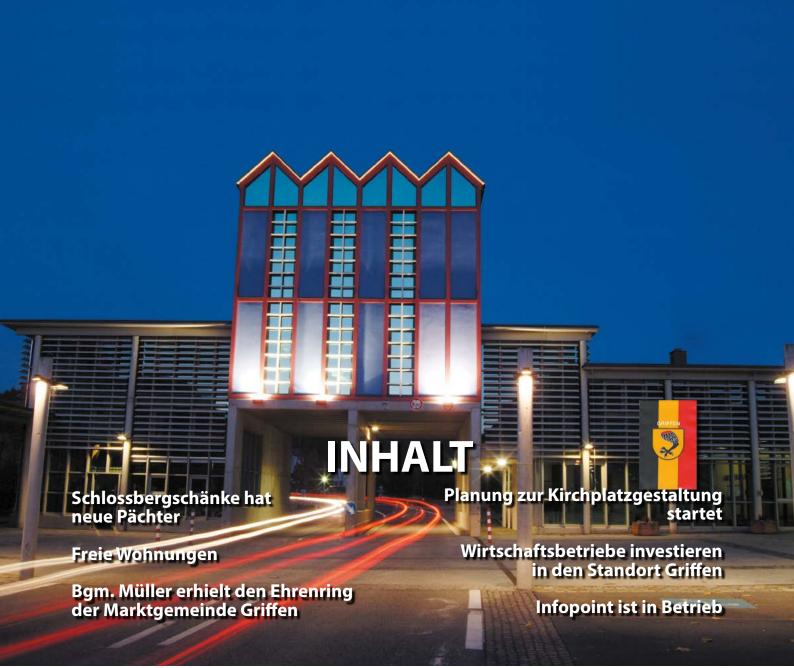
# GRIFFEN Die Zeitung der Marktgemeinde

AUSGABE April 2017

38. Jahrgang, 87. Ausgabe













# Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, geschätzte Leser, liebe Griffner Jugend!





Der 21. Jänner 2017 wird mir mit Sicherheit noch Jahre als einer der schönsten Tage in meiner Zeit als Mitglied des Gemeinderates und Bürgermeister von Griffen in Erinnerung bleiben. Die vielen netten Worte, Glückwünsche, Gespräche und Begegnungen zu meinem Runden haben mich sehr berührt und beeindruckt. Ich hatte das ehrliche Gefühl, immens viel Anerkennung und Wertschätzung zu erfahren und dieses Gefühl macht mich auch heute noch dankbar und glücklich, aber auch demütig. Da es mir tatsächlich unmöglich ist, jeden Geburtstagsgruß, einzelnen Glückwunsch und jede geschriebene Zeile persönlich zu beantworten und dafür zu danken, möchte ich mich an dieser Stelle nochmals bei ALLEN bedanken, die an mich gedacht haben. Ganz besonders DANKE sagen möchte ich aber auch hier meiner großartigen Familie und meinem

gesamten Team, allen Gemeinderäten und Mitarbeitern für das gemeinsame Wollen und das gemeinsame Tun.

Nach dem turbulenten Auftakt ins neue Jahr widmen wir uns bereits wieder mit voller Kraft den Herausforderungen der Zukunft. Besonders erfreulich dabei sind Gespräche mit Firmenvertretern namhafter Unternehmen, die ich in den letzten Wochen geführt habe.

Der Wirtschafts- und Unternehmensstandort Griffen wird weiter wachsen, einige Firmen werden zum Teil mit Millioneninvestitionen die Standorte in Griffen ausbauen und damit für die Zukunft absichern. Diese Investitionen werden auch zu neuen Arbeitsplätzen führen und damit die Zukunft der Gemeinde weiter festigen. Wir freuen uns bereits jetzt darauf, über diese

Unternehmen und ihre Pläne demnächst berichten zu können.

Neben den Großinvestitionen können wir uns aber auch sehr über die vielen kleinen und mittleren Unternehmen freuen, die sich in unserer Gemeinde ansiedeln oder in die bestehenden Firmen investieren. Neben der Praxisgemeinschaft Pumperlgsund und dem Gasthaus "Da Boartate" am Kirchplatz eröffnete vor Kurzem mit "Franko,s Bakery" eine Kaffee-Konditorei mit Bäckerei im ehemaligen Badcafe in der Schulstraße. Familie Klemen schließt mit Konditoreiwaren eine Marktlücke in Griffen, die beim Ortskernbelebungskonzept Griffen ein zentraler Wunsch vieler Griffnerinnen und Griffner war. Wir wünschen unseren Jungunternehmern viel Freude und Erfolg. Dieser Tage eröffnet die angesehene Firma Strussnig, ein Fensterbauspezialist aus dem Bezirk Villach-Land. einen Filialbetrieb in der Gewerbezone Griffen. Die Firma möchte von diesem Standort aus die Kunden in Unterkärnten betreuen und neue Kunden finden. Auch dem Team von Fenster Strussnig wünschen wir viel Erfolg am neuen Standort.

Mit dem slowenischen Zaunhersteller OGK Zäune GmbH im interkommunalen Gewerbepark Völkermarkt-Griffen-Diex konnte auch dort ein weiterer Unternehmer angesiedelt und neue Arbeitsplätze geschaffen werden.

Ein wichtiges Projekt aus der Ortskerninitiative Griffen, das wir gemeinsam mit dem **Büro share architects** bei einer Veranstaltung in Klagenfurt vor Vertretern des Landes und der Kärntner Gemeinden präsentieren durften, wird der Schwerpunkt 2017: Die **Neugestaltung des Kirchplatzes samt Verkehrsmaßnahmen an der B70** im Ortszentrum. Wir möchten auch in diesem Bereich auf die erfolgreiche





"Die vielen, vielen Glückwünsche aus Nah und Fern, Aufmerksamkeiten, Geschenke, Begegnungen und Gespräche zu meinem 60. Geburtstag haben mir viel Freude bereitet und neue Kraft gegeben. Ich bedanke mich bei allen sehr herzlich und bin sehr dankbar für die Wertschätzung, die mir und meiner Arbeit entgegengebracht wird!"

Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger sowie unserer Jugend setzen und werden wieder zu Veranstaltungen und Workshops einladen.

Der Kirchplatz soll nicht nur zum geographischen Mittelpunkt des Marktes, sondern zum Mittelpunkt des Lebens im Ort werden und sowohl der Bevölkerung, als auch unseren Besuchern und Gästen als Ort der Begegnung dienen. Dass dieser Prozess unterschiedlichste Interessen berührt und auch einige Kompromisse erfordern wird, ist uns heute schon bewusst. Wir werden diese Aufgabe, wie viele andere Aufgaben, gemeinsam mit den Interessierten und Betroffenen lösen.

Im Dezember feiert unser Ehrenbürger Peter Handke seinen 75. Geburtstag und zahlreiche nationale und internationale Veranstaltungen und Auszeichnungen werden dieses Ereignis würdigen. Mit großzügiger Unterstützung des Kulturreferates des Landes Kärnten planen wir zurzeit

die Umgestaltung der Handke-Ausstellung im Stift Griffen.

Griffen möchte mit dieser Ausstellung dem Griffner Peter Handke ein kleines, aber feines "Museum" mit einer besonderen Zusammenschau von Leben und Werk dieses renommierten Künstlers von Weltruf widmen.

Für das bevorstehende Osterfest wünsche ich allen eine hoffnungsvolle und frohe Zeit im Kreise eurer Familien und unseren Kindern noch schöne, erholsame Osterferien.

Euer Bürgermeister Josef Müller



### Griffen sucht alte Fotos und Ansichten

Unser Ehrenbürger Peter Handke feiert im Dezember 2017 seinen 75. Geburtstag. Zu diesem Anlass soll die Ausstellung über den berühmten Schriftsteller im Stift Griffen aktualisiert und ergänzt werden.

Da es im Archiv der Gemeinde relativ wenige alte Fotos aus der Jugendzeit Handkes (geb. 1942) und auch kaum Fotos mit Ansichten von Griffen oder Stift Griffen gibt, würden wir uns freuen, wenn Sie Ihre privaten Fotoarchive sichten und uns Fotomaterial ab den frühen 40er-Jahren zur Verfügung stellen können. Wir scannen Originalfotos und geben Ihnen diese sofort wieder zurück, selbstverständlich freuen wir uns auch über bereits digitalisiertes Material.

Die Fotos und Ansichten nimmt unser Amtsleiter Mario Snobe im Gemeindeamt gerne entgegen.





### Goldener Ehrenring für Bürgermeister ÖkR Josef Müller



m Zuge der Feierlichkeiten anlässlich des 60. Geburtstages unseres sehr geschätzten Herrn Bürgermeisters verlieh der Gemeinderat der Marktgemeinde Griffen nach einem einstimmigen Umlaufbeschluss dem Jubilar den goldenen **Ehrenring der Marktgemeinde**. Dies geschah in Anerkennung seines außerordentlichen bisherigen Wirkens als Bürgermeister unserer Marktgemeinde.

Der goldene Ehrenring ist eine der höchsten Auszeichnungen der Gemeinde und wird an Persönlichkeiten verliehen, die sich im hervorragenden Maße verdient und außerordentliche Leistungen für die Gemeinde als Gemeinschaft vollbracht haben.

Wie ich schon in meiner Ansprache erwähnt habe, brauchen der Staat, das Land und die Kommune demokratische Lenkungsgremien. Gerade in unserer Zeit brauchen diese Lenkungsgremien Vorbilder, die es verstehen, die Interessen der Bürger mit Sensibilität und Umsetzungsvermögen zu vertreten.



Wir, lieber Mex, haben in Griffen das Glück, ein solches Vorbild an der Spitze unserer Kommune zu haben.

Sehr geschätzter Herr Bürgermeister, die Spuren, die du bisher überall in Griffen und in den Dörfern und Ortschaften unserer Heimatgemeinde hinterlassen hast, sind unübersehbar, nachhaltig und für die Entwicklung unserer Marktgemeinde äußerst wertvoll. Herzlichen Dank für deine aufopferungsvolle Tätigkeit und für deinen unermüdlichen Einsatz für die Bürgerinnen und Bürger. Ein sehr großer Dank gebührt aber auch deiner Familie, insbesondere deiner Gerti, für die Entbehrungen und ihren sehr wesentlichen Beitrag zu deinem erfolgreichen Wirken.

Im Namen des Gemeinderates und der Griffner Bevölkerung Vbgm. Josef Kanz

### Jahresrechnung 2016 und Voranschlag 2017

Das Rechnungsjahr 2016 war auch in finanzieller Hinsicht sehr bewegt. So wurden aufgrund der vielen Aktivitäten im ordentlichen und außerordentlichen Haushalt rekordverdächtige 8,3 Mio. umgesetzt. Begünstigt waren unsere Projekte auch durch die Initiativen des Landes Kärnten, die im Zuge der KBO (Kärntner Bauoffensive) zusätzliche Fördermittel zur Verfügung gestellt haben.

Das Haushaltsjahr 2016 wurde im ordentlichen Haushalt mit Einnahmen in der Höhe von 6,292.216,37 EUR und Ausgaben in der Höhe von 6,194.091,23 EUR abgeschlossen. Das ergibt einen Sollüberschuss von 98.125,14 EUR.

Erfreulicherweise zeigt die Wirtschaftslage der Gemeinde Griffen weiterhin einen guten Aufwärtstrend. Konnten die Einnahmen aus der Kommunalsteuer im Vorjahr erstmals die Millionenmarke überschreiten,so hat sich diese auch 2016 gegenüber dem Vorjahr um 7.549,15 EUR erhöht. Das gesamte Steueraufkommen der MarktgemeindeGriffen ist gegenüber dem Vorjahr um 1,19 % gestiegen.

Eine Steigerung kann ebenso im Bereich der Ertragsanteile verzeichnet werden. Wurde im Voranschlag noch ein Minus von -0,65 % prognostiziert, so haben sich diese gegenüber dem Voranschlag mit 70.288,68 EUR bzw. gegenüber dem Vorjahr mit einem Plus von 1,01 % präsentiert.

Ausgabeneinsparungen wurden zu einem Großteil im Verwaltungsbereich erzielt. Die wesentlichen Ausgabeneinsparungen im Vergleich zum Voranschlag finden sich im Bereich des Zentralamtes (12.198 EUR), den Krankenanstalten (39.799 EUR), IK-Gewerbepark (11.691 EUR) und im Bereich Straßenreinigung-Winterdienst (20.005 EUR).

Mehrausgaben waren im Bereich Schülerbetreuung (9.850 EUR), Kindergarten (13.260 EUR), Gemeindestraßen (18.660 EUR), Bauhof (11.745 EUR) und Zuführungen an den AOH (71.701 EUR) zu verzeichnen.

Kleinere Wegbauprojekte wurden über den ordentlichen Haushalt abgewickelt: Rüsthaus Enzelsdorf-Klanschek (11.300 EUR) und Kressnigweg (40.500 EUR). Bereits im Jahr 2014 wurde der Beitrag für den Gehweg Lippitzbacher Straße – Unterrain beschlossen, die Abrechnung jedoch erst im Jahr 2016 vorgelegt (15.000 EUR).

In den Betrieben mit marktbestimmter Tätigkeit konnten alle Bereiche mit einem Überschuss abschließen, die den jeweiligen Rücklagen zugeführt wurden: Wasserversorgungsanlage 18.741 EUR, Kanalisationsanlage 12.093,30 EUR, Müllabfuhr 23.515,18 EUR und Gemeinde-wohnhaus 4.804,03 EUR. Für die finanzielle Absicherung der einzelnen Gebührenhaushalte ist es uns sehr wichtig, dass entsprechende Rücklagen für außerplanmäßige Notfälle gebildet werden.

Auch der Gemeindebauhof konnte einen Überschuss in Höhe von 30.081,36 EUR erzielen, welcher der Rücklage zugeführt wurde.

Die Finanzkraft konnte 2016 weiter aufholen. Sie betrug 1.115,91 EUR je Einwohner und erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr um 1,01 %.

Ausgabenseitig ist der Trend in folgenden, nachstehend angeführten Kennzahlen sichtbar:

Durch die Senkung der Schulgemeindeverbandsumlage (21.823 EUR) wird das Niveau des GRIFFEN DIE ZEITUNG DER MARKTGEMEINDE



Jahres 2014 bei den Ausgaben für Pflichtschulen erreicht.

Positiv entwickeln sich die Ausgaben für Krankenanstalten je Einwohner mit einer Verminderung um rund 4.2 %.

Der außerordentliche Haushalt wurde mit Einnahmen von 2,070.601,13 EUR und Ausgaben von 2,139.682,96 EUR abgeschlossen. Dies ergibt einen Sollabgang in der Höhe von -69.081,83 EUR.

Im Jahr 2016 wurden 17 außerordentliche Vorhaben geführt, wovon sechs Vorhaben mit Jahresende abgeschlossen und abgerechnet wurden.

Im Bereich Raumordnung und Raumplanung wird die Arbeit am Flächenwidmungsplan weitergeführt. Das Vorhaben Straßenbezeichnungen und Hausnummern steht derzeit mit Gesamtausgaben iHv. 60.600 zu Buche und wird im kommenden Finanzjahr abgeschlossen.

Die Gestaltung des Vorplatzes beim Rüsthaus in Enzelsdorf wurde fertiggestellt und mit Gesamtkosten iHv. € 23.982.49 ab-Das aeschlossen. Rüsthaus Pustritz, das über die gemeindeeigene Infrastruktur KG gebaut wurde, schließt derzeit mit einem Abgang von 30.000 EUR und wird im kommenden Jahr abgerechnet. Auch die Sanierung des Gemeindewohnhauses schließt derzeit mit einem Abgang von 24.612,64 EUR und wird im kommenden Jahr abgerechnet und ausfinanziert.

Der Gesamtausgaben für den Umbau des Kultursaales betragen derzeit 457.265,75 EUR; das Projekt wird 2017 weitergeführt.

Das Projekt Baulandmodell Altenmarkt wird mit einer Investitionssumme im außer-ordentlichen Haushalt in Höhe von € 406.418,61 abgeschlossen und durch den Verkauf der Grundstücke refinanziert.

Wegbauprojekte wurden Einige weitergeführt bzw. geschlossen. So konnten das Projekt Asphaltierung Sitter Gründe (GBK € 72.670,44) und die Asphaltierung Greutschacher Straße (Hartl-Kochkurve) durchgeführt Wegbauprojekte werden. Die Pustritzer Kogelweg (GBK 180.000 EUR) und Großeneggerstraße (GBK 650.000 EUR) wurden weitergeführt und sollen im kommenden Finanzjahr fertiggestellt und abgerechnet werden. Die Katastrophen schäden an verschiedenen Wegen betrugen im vergangenen Jahr 41.018.36 EUR und wurden als Zuführung vom 50% ordentlichen Haushalt finanziert.

Ein für die Gemeinde wesentliches Projekt ist der Hochwasserschutz Griffen Ost, der den Ortskern von Griffen im Bereich des Wölfnitzbaches hochwassersicher machen wird. Die zu erwartenden Gesamtbaukosten betragen rund 2,2 bis 2,4 Mio. EUR, der Gemeindeanteil wird voraussichtlich rund 480.000 EUR betragen.

Das Vorhaben "Ortskernbelebungs-

Ausgabenseitig ist der Trend in folgenden, nachstehend angeführten Kennzahlen sichtbar:

	2013	2014	2015	2016
Verwaltungskosten je EW	147,56	137,73	129,04	137,65
Unterricht, BÜM, KIĞA je EW	159,87	170,34	179,84	169,82
Volksschulen je Schüler	1.021,07	1.109,57	1.177,52	1.133,89
Sozialhilfequote je EW	239,02	239,80	265,10	258,28
Krankenanstalten je EW	130,62	135,85	123,79	118,56

konzept Griffen" schließt vorerst mit Gesamtausgaben iHv. 42.639,08 EUR und wurde mit einer Landesförderung iHv. 24.966 EUR und durch Zuführung aus dem ordentlichen Haushalt finanziert.

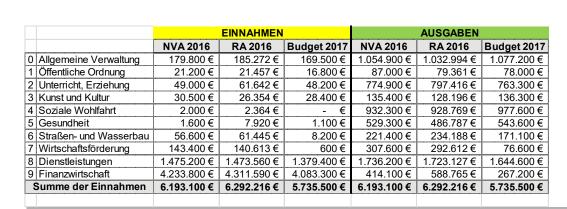
Zudem wurden die Projekte "Gemeindebauhof Adaptierung und Übersiedlung", sowie "Umbau Recyclinghof" weiter ausgeführt und schließen derzeit mit einem Abgang in Höhe von insgesamt 82.980,86 EUR. Diese sollen im kommenden Jahr weitergeführt und fertiggestellt werden.

Schon in der letzten Gemeinderatssitzung im Dezember wurde der Voranschlag 2017 für den ordentlichen Haushalt in Höhe von 5.735.500 Euro und im außerordentlichen Haushalt mit 922.900 Euro ieweils ausgeglichen beschlossen. Auffällig dabei ist jedenfalls, dass die Pflichtausgaben mit 6,33 % weiterhin ansteigen. Im Gegenzug sollen die Ertragsanteile nur um 2,77 % steigen. Diese ungleiche Entwicklung setzt sich bereits seit einigen Jahren fort. Nicht sehr viele Gemeinden in Kärnten können sich glücklich schätzen, dass diese Kostenschere durch gemeindeeigene Steuern ausgeglichen werden kann. Hier sind die sehr umsichtige Finanzgebarung unserer Marktgemeinde, insbesondere die mit Weitblick und sehr verantwortungsvoll geführten Geschäfte unseres Bürgermeisters besonders zu erwähnen.

Dies wurde uns auch im Zuge der Prüfung des Voranschlages 2017 und der Jahresrechnung 2016 durch **Frau Modritsch** von der Gemeindeaufsichtsbehörde des Landes zum wiederholten Male bestätigt.

Im außerordentlichen Haushalt sollen im Jahr 2017 nachstehend angeführte Projekte im Vordergrund stehen: Fertigstellung Kulturhaus, Hochwasserschutz Griffen-Ost, Fertigstellung Übersiedelung Bauhof und Umbau Recyclinghof, Ankauf MTF für die FF Griffen und Weiterführung Projekt Ortskernbelebung.

Die Jahresrechnung 2016 wurde auch vom Kontrollausschuss geprüft und ohne Beanstandungen freigegeben. Vielen Dank auch an den Amtsleiter und an die Finanzverwalterin für die sehr ordnungsgemäß geführte Finanzverwaltung.





Ihr Finanz- und Umweltreferent Vbgm. Josef Kanz

### Das Kultur-, Familien-, Gesundheitsund Sozialreferat informiert:



Paulina Messner, Nora Kaspar, Mia Amelie Friesser, Niko Lugger, Sandro Edmund Riml, Emma Marie Kosche, Gabriel Alexander Rauter, Tobias Marc Lueger, Alexander Michael Schönhart

Tobias Marc Lueger mit seiner großen Schwester Alina





### Ankündigung

Am 11. und 13. Mai 2017 präsentiert das Kulturreferat Musik-Kabarett mit Nicole und Birgit Radeschnig. Bei der Premiere des Duos RaDeschnig im Bezirk Völkermarkt mit seinem neuen Programm "Zimmer Küche Kabinett" erwartet Sie hochkomisches, zeitgeistiges Kabarett im einzigartigen Ambiente des Bambergersaals am Griffner Schlossberg.

Vorverkaufskarten sind in den Griffner Trafiken sowie im Gemeindeamt erhältlich.



### Generation 50+

Auch heuer findet das **Gedächtnistraining**, mit Hilfestellung, Beratung, Information und Perspektiven für das aktive Mitwirken und Mitgestalten mit Frau Renate Ebner B.A. in ehrenamtlicher Funktion statt - die genauen Termine werden noch bekannt gegeben.

Shuttle-Dienst: Mobilität ist ein Grundbedürfnis des Menschen! Aus diesem Grund gibt es in Griffen seit Jahren den kostengünstigen Shuttle-Dienst von den Randgebieten nach Griffen und retour sowie von Griffen nach Völkermarkt und retour. Für viele Senioren bietet dieser Service eine neue Lebensqualität... heraus aus der Abhängigkeit hinein in die Gesellschaft. Nähere Informationen und Anmeldungen bei der Firma Lassnig Busreisen, von Montag bis Freitag, zwischen 8 und 17 Uhr (Tel.



Sozialreferentin Vzbgm. Uli Sauerschnig

# **GEMEINSAM.SICHER Eine Initiative der Polizei**

Aktuelle Herausforderungen haben viele Bürger verunsichert, obwohl die objektive Sicherheit gestiegen ist. Der Bezirk Völkermarkt zählt laut aktueller Kriminalstatistik zu den fünf sichersten Bezirken in Österreich. SICHERHEIT ist neben GESUNDHEIT das höchste Gut eines jeden Menschen. Mit dem Projekt GEMEINSAM. SICHER schafft die Polizei Ansprechpartner, an welche Sie sich mit Ihren Fragen und Ängsten wenden können.



Als Sicherheitsbeauftragter für die Polizei in der Gemeinde

Griffen und ungeachtet der Kernkompetenz für alle Sicherheitsbelange bin ich zuständig. Die Idee des näheren Kontaktes zu den Bürgern und einer eigenen polizeilichen Struktur dazu ist neu.

Die Initiative wurde mit 1.1.2017 in allen Bezirken Österreichs gestartet. Es geht um die Lösung unterschiedlicher, regionaler Problemstellungen, die nicht zwangsläufig in die ausschließliche Zuständigkeit der Polizei fallen.



### "Der Dialog mit der Bevölkerung und das Ernstnehmen auch von kleinen Anliegen sind mir wichtig!"

Die Polizei – im Speziellen die Sicherheitsbeauftragen – fungieren als Motor innerhalb dieses Problemlösungsprozesses. Ein Sicherheitsforum bildet die Plattform und wird durch Sicherheitsbeauftragte (Polizei), Sicherheitspartner (BürgerInnen) und Sicherheitsgemeinderäte gebildet.

Ich danke Bürgermeister **ÖkR Josef MÜLLER**, dass er sich seitens der Gemeinde bereit erklärt hatte, als Ansprechpartner der Gemeinde zur Verfügung zu stehen. Machen auch Sie Griffen GEMEINSAM.SICHER – als Sicherheitspartner /-in. **Günther Kazianka** (Sicherheitskoordinator für den Bezirks Völkermarkt): "Für mich ist die Initiative ein Kulturwandel innerhalb der Polizei, eine Chance und Auftrag. Auch wollen wir mittels der neuen Medien rascher und unmittelbarer kommunizieren."

Für weitere Fragen und Anliegen stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

SLAMANIG Peter Kommandant der Polizeiinspektion - Griffen Tel.: 059133-2149





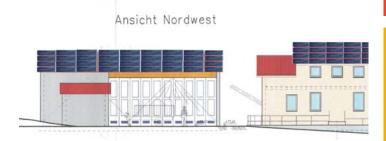
### **Bericht Kanal und Wasser**





# Der Poolfüllungskataster vermeidet Wasserknappheit!

Aufgrund der Erfahrungen in den letzten Jahren mit dem Poolfüllungskataster und der geordneten Befüllung der privaten Schwimmbäder bittet die Marktgemeinde Griffen auch heuer wieder um rechtzeitige Meldung, wann die Befüllung des Schwimmbades erfolgen wird, damit es zu keinen Engpässen in der Wasserversorgung kommt. Für die Anmeldung bzw. Mitteilung der Schwimmbeckenfüllung wenden Sie sich bitte an unseren Mitarbeiter im Gemeindeamt **Hr. Christian Kostenko** unter 2247–31.



### Photovoltaik für die Kläranlage Griffen

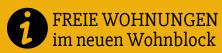
In den letzten Ausgaben der Gemeindezeitung wurde bereits vom Projekt Photovoltaikanlage für die Kläranlage Griffen berichtet. Anfang April 2017 ist es nun soweit. In der Kläranlage wird eine 17,5 kWp große PV – Anlage auf dem Dach des Schlammlagers sowie am Betriebsgebäude installiert. Da in der Kläranlage Griffen sehr viel Strom verbraucht wird, wird der durch die Sonne gewonnene Strom zu 100% in der Kläranlage verbraucht.



Wasser- und Kanalreferent
 GV Ferdinand Höfferer









Im dzt. errichteten Wohnbauprojekt der Drauwohnbau Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH sind noch **einige wenige Wohnungen frei.** Eine Wohnung ist speziell auf die Bedürfnisse von gehbehinderten Menschen ausgerichtet.

#### Eckdaten:

80,81 m², Balkon bzw. Terrasse, Finanzierungsbedarf € 5.302,04, Miete inkl. überdachtem Carport € 528,46 (ohne Heizung und Warmwasser)

Die Fertigstellung und Übergabe ist für August 2017 geplant.

Sollten Sie Fragen bzw. Interesse haben, melden Sie sich bitte rasch im Marktgemeindeamt Griffen. **Hr. Blasi**, 04233/2247-18.



### **Osterfeuermeldungen 2017:**

ACHTUNG: Zu melden ist grundsätzlich jeders Osterfeuer!

Die Anmeldung des Osterhaufens (Brauchtumsfeuer) ist wie jedes Jahr bis 14.04.2017 12.00 Uhr am Gemeindeamt Griffen abzugeben!

Zu melden ist der Standort (Gst. Nr.+ KG Nr.) die Aufsichtsperson inkl. Tel. Nr. und zu welchem Zeitpunkt (ev. auch Ersatztermin) der Osterhaufen zum Abbrennen gebracht wird.

Sollte es aufgrund der derzeit anhaltenden Trockenheit von Seiten der BH - Völkermarkt bzw. auch per Verordnung der Marktgemeinde Griffen nicht erlaubt sein, die Osterhaufen zu verbrennen, möchten wir Sie vorab informieren, dass diese Nachtrichten über die Regionalmedien (Tageszeitungen oder Radio) sowie auch auf unserer Homepage www.griffen.gv.at unter NEWS und der Facebook-Seite der Gemeinde Griffen rechtzeitig kundgemacht werden.

Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über die aktuellen Bestimmungen am Osterwochenende, da bei Nichtbeachtung eines Verbotes empfindliche Strafen drohen.



### Adressänderungen im Grundbuch

Nach zahlreichen Vorgesprächen mit dem Grundbuch in der Vorbereitung der Adressänderungen wurde in Aussicht gestellt, eine Liste der Adressgegenüberstellungen von Amts wegen im Grundbuch einzutragen.

Diese für die Bürger, aber auch die betroffenen Behörden, einfachste Lösung der Adressänderungen im Grundbuch kam leider im Dezember doch nicht zu Stande. Nach einzelnen Auskünften an Griffner Bürger durch die Grundbuchsführer im Jänner 2017 wäre eine gebührenfreie Adressänderung nicht möglich.

Nunmehr hat die Marktgemeinde Griffen nachstehende Mitteilung des Bezirksgerichtes Völkermarkt erhalten: Seitens des Bezirksgerichtes Völkermarkt wird mitgeteilt, dass eine "amtswegige Adressänderung" (gebührenfrei) nur durch persönliche Vorsprache der Eigentümer (erforderliche Unterschrift) unter Vorlage der Meldebestätigung und Bekanntgabe der Einlagezahl und Katastralgemeinde erfolgen kann.

Amtswegige Änderungen aufgrund der vorgelegten Liste ohne das Einverständnis der Eigentümer werden nicht vorgenommen, da Grundstücksadresse und Zustelladresse nicht ident sein müssen.

Dies bedeutet, dass jeder, der im Grundbuch seine neue Adresse angeführt haben will, mit seinem Meldezettel und einem Grundstücksverzeichnis mit Einlagezahl bzw. einem Grundbuchsauszug persönlich beim Bezirksgericht erscheinen muss. Nur dann kann die Änderung kostenfrei erfolgen.



### **Neuer multimedialer INFOPOINT Griffen**

Das neue gemeindeübergreifende Informationssystem für alle BürgerInnen und Gäste der Gemeinde Griffen ist bereits in Betrieb:

Die Gemeinde Griffen hat als erste Gemeinde im Bezirk den neuen multimedialen Infopoint installiert. Zahlreiche Betriebe haben sich an dem Projekt beteiligt. Vielen Dank!

Das neue Bürgerinformationssystem steht allen BürgerInnen und Gästen kostenlos zur Verfügung. Die Informationen des neuen Bürgerinformationssystems mit dem Projektnamen "Gemeindeausstellung Griffen – Infopoint Bezirk Völkermarkt" sind lokal, regional und überregional gestaltet und können im Bezirk und im Land Kärnten an Infopoints und über die Homepage der Gemeinde www.griffen.gv.at abgerufen werden.

Nachstehend einige Bereiche, über die Sie sich beim Infopoint informieren können:

- Aktuelle Nachrichten und Verwaltung der Gemeinde (E-Government) mittels Zugriff auf unsere Homepage: www.griffen.gv.at
- Firmenindex lokal/regional/überregional (Gewerbe, Handwerk, Dienstleister, Rechtsberatung, Handel, Gesundheit, Gastronomie u. Vermieter, etc.).
- · Suchfunktion nach Firmen und Tätigkeiten über Suchbegriffe,
- Versand von E-Mails & Fotos (Webcam),
- · Kostenfreie Internet Nutzung (mit aktiviertem Jugendschutzfilter),
- · Orientierung mittels Ortsplanes,
- · Geschichtliches, Veranstaltungen und Vereine,
- · Tageszeitungen, aktuelle Wetterdaten,
- · Notdienste, Notrufnummern, u.v.m.

Die mit der Ausführung beauftragte Firma Infopoint PlanungsgmbH ist für die Information und Datenanbindung der Betriebe zuständig und hat sich mit den Betrieben in Verbindung gesetzt. Bei Interesse an einer Präsenz können sich Betriebe direkt mit Herrn **Benjamin Malzl** 0664-22 65 319 office@infopointplanung.at in Verbindung setzen.



### Das Tourismusreferat informiert:



Verschönerungsverein-Obfrau Herta Dobrounig, Ferdinand Dobrounig, Tourismusreferentin GV Margarita Messner-Fritzl und Blumenfee Ria Bierbaumer

### Die Osterhasen besiedeln Griffen!

Neben der blühenden Pracht am Kirchplatz und beim Kreisverkehr schmücken heuer erstmalig auch die Osterhasen in Pastelltönen den Ortskern von Griffen. Das Tourismusreferat und der Verschönerungsverein organisierten gemeinsam die Osterdekoration. Ein Dank an **Ferdinand Dobrounig** und **Ernst Hudelist** für die mühevolle Arbeit.



Ferdinand Dobrounig bei der Arbeit

# Griffner Schlossbergschänke hat einen neuen Pächter

Mit Markus Albero Grimmenstein und seinem Partner Bernhard Greiner bekommt die Schlossbergschänke am Griffner Schlossberg zwei geübte Profis als Betreiber.Herr Grimmenstein ist Besitzer der gleichnamigen Burg Grimmenstein im Wechselgebiet in Niederösterreich und betreibt dort bereits eine Schänke samt Zimmervermietung. Herr Greiner ist Gastronomieprofi und gelernter Koch und wird überwiegend für das Wohl der Gäste am Schlossberg verantwortlich zeichnen. Der Pachtvertrag zwischen dem



Verschönerungsverein Markt Griffen und den beiden Betreibern wurde kürzlich im Beisein der Gemeindevertretung unterschrieben, die Wiedereröffnung der Schänke ist für den **Ostersonntag, 16. April,** geplant. Das gastronomische Angebot soll bodenständig und regional sein, auf Vorbestellung sind aber fast alle Wünsche für Feiern, Hochzeiten und sonstige Ereignisse möglich.

ÜBRIGENS: Es werden noch Aushilfen für die Schlossbergschänke gesucht! Bewerbungen oder Infos und Reservierungen unter 0664/3386244, Herr Grimmenstein

Die Marktgemeinde Griffen wünscht den neuen Pächtern viel Freude und Erfolg auf unserem Hausberg und den Besuchern und Gästen des Lokales viele genussreiche Stunden in und vor der Schänke.

### Alt, aber guat - die Legenden des ORF

Unter diesem Motto fand am 12.03. im Kultursaal der Marktgemeinde Griffen ein Wiedersehen und -hören einiger Radio-Legenden statt. Viele haben ihre Stimmen noch im Ohr - die Stimmen von Ria Csyz-Bierbaumer, Hans Mosser, Else Mühlbauer, Fritz Hofmeister, Peter Maier und Peter Altersberger. An diesem Sonntag nutzten mehr als 300 Gäste die Gelegenheit, ihre Stars von damals live zu sehen und den Erzählungen zu lauschen. Unter den Besuchern fanden sich unter anderem Bgm. ÖkR Josef Müller sowie Vzbgm. Josef Kanz, Vzbgm. Ulrike Sauerschnig und Pfarrer Msgr. Johann Dersula.

Begleitet von spürbarer Begeisterung im Saal brachten die Akteure sichtlich mit Spaß und Freude ein Hörspiel von damals. Den Beifall für die Darbietungen der Sprecher bekundeten die Besucher, indem sie sich am Schluss von ihren Plätzen erhoben und applaudierten. Die Akteure waren von dieser offenkundig entgegengebrachten Wertschätzung gerührt und von der stimmungsvollen Atmosphäre im Saal begeistert. Musikalisch umrahmt wurden die Geschichten von der "Kärntner Kirchtagsmusi", die auch nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung noch für anhaltend gute Stimmung bei den Gästen im Saal sorgte. Mein Dank gilt allen fleißigen Helfern, im Besonderen den Mitgliedern des Pensionistenverbandes, dem Seniorenbund bzw. der Seniorengruppe und der JVP Griffen. Nicht zuletzt durch die gute Zusammenarbeit konnten alle Gäste einen wunderschönen Sonntagnachmittag genießen.









#### Abteilung 8

Umwelt, Wasser und Naturschutz

## Die neue Kärntner Heizungsanlagenverordnung

Mit 1 4. 2015 ist die neue Kärntner Heizungsanlagenverordnung (K-HeizVO) in Kraft getreten. Sie soll ei-Beitrag zur Verbesserung der Luftgualität und effizienten Energienutzung leisten. Dazu sind bezüglich Heizungsanlagen emissionsmindernde Maßerforderlich. nahmen Wurden bisher Abgasmessungen nur an mit flüssigen und gasförmigen Brennstoffen betriebenen Heizungsanlagen vorgenommen, so sind nun auch verpflichtende Abgasmessungen an Heizungsanlagen vorgesehen, die mit festen Brennstoffen (Stückholz, Holzhackgut, Pellets, Kohle und Koks, etc.) betrieben werden.

#### WAS WIRD DURCH DIE HEIZUNGSANLAGENVER-ORDNUNG GEREGELT?

### DIE ERRICHTUNG UND AUSSTATTUNG VON HEIZUNGSANLAGEN

Die Verordnung enthält nähere Angaben zur Errichtung und zum Einbau von Heizungsanlagen und Blockheizkraftwerken (BHKW).

Jede Neuerrichtung bzw. jeder Tausch einer Feuerstätte, Heizungsanlage oder eines BHKWs ist dem öffentlich zugelassenen Rauchfangkehrer und dem Bürgermeister zu melden.

#### **DIE GRENZWERTE**

Die Verordnung gibt die Emissionsgrenzwerte für Heizungsanlagen und BHKW für die durchzuführenden Überprüfungen vor Ort an. Die höchstzulässigen Grenzwerte hängen von der Art des Brennstoffes und der Nennwärmeleistung der Heizungsanlage ab.

### DIE ZULÄSSIGEN BRENN- UND KRAFTSTOFFE SO-WIE DIE LAGERUNG VON FESTEN BRENNSTOFFEN

Für Heizungsanlagen dürfen nur die vom Hersteller genannten zulässigen Brenn- und Kraftstoffe verwendet werden. Das Verbrennen sonstiger Brennstoffe, insbesondere Abfälle jeglicher Art, ist verboten. Rechnungen über den Brennstoffeinkauf sind aufzubewahren.

### DIE ÜBERPRÜFUNGEN VON HEIZUNGSANLAGEN UND BHKW

Heizungsanlagen und BHKW sind innerhalb von vier Wochen nach Inbetriebnahme und danach wieder-

kehrend einer Überprüfung zu unterziehen, bei welcher die Errichtung und Ausstattung der Heizungsanlage sowie die Einhaltung der Grenzwerte und das Vorhandensein des Anlagendatenblattes, kontrolliert werden.

### Ausgenommen von dieser Überprüfung sind u.a.:

- Einzelfeuerstätten bzw. Raumheizgeräte (z.B. Kaminöfen, Kachelöfen, Herde)
- Anlagen, die nur selten (< 250 Stunden pro Jahr) in Betrieb sind</p>
- Anlagen in Objekten ohne Anschluss an die öffentliche Stromversorgung

### DIE EINFACHE ÜBERPRÜFUNG (ABGASMESSUNG) GEMÄSS § 15 K-HEIZVO UND DEREN INTERVALL

Bei der einfachen Überprüfung wird die Einhaltung der gesetzlichen Grenzwerte überprüft. Heizungsanlagen und BHKW sind spätestens vier Wochen nach Inbetriebnahme einer solchen Abgasmessung zu unterziehen. Anschließend sind folgende Intervalle einzuhalten:

#### jährlich:

- bei Heizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 50 kW und Warmwasserbereitern mit einer Nennwärmeleistung ab 26 kW, soweit diese mit nicht standardisierten biogenen Brennstoffen betrieben werden
- bei Heizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung ab 50 kW und bei Blockheizkraftwerken

#### alle zwei Jahre:

bei Heizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 50 kW und Warmwasserbereitern mit einer Nennwärmeleistung ab 26 kW, soweit diese mit standardisierten biogenen oder fossilen Brennstoffen betrieben werden

#### alle vier Jahre:

bei Gasheizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 26 kW

Das Ergebnis der einfachen Überprüfung ist vom Prüforgan im Prüfbericht einzutragen. Ist für die Einhaltung der Grenzwerte die ganze Anlage oder ein wesentlicher Bauteil dieser zu erneuern, so wird der Prüfbericht dem zuständigen Bürgermeister über-mittelt. Der Prüfbericht ist mindestens bis zur nächsten Überprüfung bei der Anlage aufzubewahren.

# DIE DURCHFÜHRUNG DER REGELMÄSSIGEN INSPEKTION (ENERGIEEFFIZIENZ-ÜBERPRÜFUNG) UND DEREN INTERVALL

- # für alle Heizungsanlagen über 20 kW
- zusätzlich zur Abgasmessung (einfache Überprüfung)
- Überprüfung der zugänglichen Teile, zB:
  - Wärmeerzeuger
  - Steuerungssystem
  - Umwälzpumpe
  - Wärmeverteilsystem
- Prüfung des Wirkungsgrades der Heizungsanlage
- Überprüfung der Dimensionierung im Verhältnis zum Heizbedarf des Gebäudes

#### Die regelmäßige Inspektion hat zu erfolgen:

- alle 6 Jahre: bei Heizkessel bis zu einer Nennleistung von 100 kW
- alle 4 Jahre: bei Gasheizkessel mit einer Nennleistung von mehr als 100 kW
- alle 2 Jahre: bei Heizkessel mit einer Nennleistung von mehr als 100 kW

Vom Prüforgan ist ein Inspektionsbericht zu erstellen. Dieser ist an die Landesregierung zu übermitteln und vom Eigentümer oder Verfügungsberechtigten der Anlage bis zur nächsten Inspektion aufzubewahren.

klimaaktiv Tipp: Aufbauend auf diesen Prüfberichten kann mit geringem Mehraufwand eine komplette Analyse Ihres Heizsystems, der klimaaktiv Heizungs-Check, mit Abschätzung möglicher Energie- und Kosteneinsparungen, erstellt werden. Fragen Sie, ob Ihr Prüforgan zusätzlich auch diesen Check anbietet.

Informationen unter www.klimaaktiv.at/heizungscheck

### DIE SANIERUNG (ERNEUERUNG) DER HEIZUNGSAN-LAGE ODER BHKW UND DEREN FRISTEN

Werden die Grenzwerte der Verordnung nicht eingehalten, ist die Heizungsanlage oder das BHKW innerhalb von längstens acht Wochen ab dem Zeitpunkt der Feststellung dieses Mangels durch eine Wartung oder Reparatur zu sanieren. Diese Frist verlängert sich, wenn die Behebung des Mangels nicht durch eine Wartung oder Reparatur erfolgen kann, sondern die ganze Anlage oder ein wesentlicher Bauteil erneuert werden muss.

#### **WER DIE ÜBERPRÜFUNG ZU BEAUFTRAGEN HAT**

Der Eigentümer der Anlage bzw. der Verfügungsberechtigte (zB. Mieter, Pächter) hat für die Überprüfungen die berechtigten Fachunternehmen oder -personen (Prüforgane) zu beauftragen.

Der Rauchfangkehrer informiert bei fehlenden Prüfberichten über die Verpflichtung zur Überprüfung.

#### WER DIE ÜBERPRÜFUNGEN DURCHFÜHREN DARF

Fachunternehmen oder -personen, die eine entsprechende Prüfnummer haben und nach § 24 K-HeizG befugt sind. Dies sind:

- gewerberechtlich Befugte (z.B. Installateure, Rauchfangkehrer, Messtechniker)
- Ziviltechniker des einschlägigen Fachgebietes
- \* akkreditierte Überwachungs- und Prüfstellen
- Sachverständige des einschlägigen Fachgebietes

Eine Liste der berechtigten Prüforgane finden Sie unter www. umwelt.ktn.gv.at

#### **WAS DIE ÜBERPRÜFUNG KOSTET**

- # für die einfache Überprüfung (Abgasmessung) höchstens € 45,- (inkl. MwSt)
- für die regelmäßige Inspektion höchstens € 75,-(inkl. MwSt) bzw.

#### WELCHE UNTERLAGEN BEREITZUHALTEN SIND

- Letzter Prüfbericht / Inspektionsbericht
- Anlagendatenblatt inkl. Änderungen an der Heizungsanlage
- Typenschild bzw. CE-Kennzeichnung am Heizkessel
- technische Dokumentation
- Beschreibung des Pufferspeichers

#### **WER GIBT AUSKUNFT UND HILFT?**

Installateure, Rauchfangkehrer und Prüforgane, die jeweilige Gemeinde und das Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 8 – Umwelt, Wasser und Naturschutz.

#### WANN TRITT DIE VERORDNUNG IN KRAFT?

Die K-HeizVO ist mit 01.04.2015 in Kraft getreten. Für bestehende mit festen Brennstoffen betriebene Heizungsanlagen sieht die Verordnung eine Übergangsregelung vor, die eine Überprüfung bis spätestens 01.04.2017 festlegt. Neue Anlagen sind sinnvollerweise bei Einbau, spätestens jedoch innerhalb von vier Wochen ab Inbetriebnahme überprüfen zu lassen. Die Intervalle und Laufzeiten der Überprüfungspflichtigen

#### **WO FINDEN SICH DIE RECHTLICHEN GRUNDLAGEN?**

Die rechtlichen Grundlagen finden sich im Kärntner Heizungsanlagengesetz (K-HeizG) sowie in der Kärntner Heizungsanlagenverordnung (K-HeizVO).

Weitere Informationen finden sie unter: www. umwelt.ktn.qv.at

Heizungsanlagen, bleiben unverändert.

Impressum: Amt der Kärnter Landesregierung

### Mobilitätsbüro Südkärnten



iebe Gemeindebürger(innen), Initiative des Mobilitätsbüro Völkermarkt freut es uns. Ihnen mitzuteilen, dass ab sofort ein virtueller Abfahrtsplan aller öffent-Verkehrsmittel auf unserer Homepage zur Verfügung steht. Auf diesem Abfahrtsplan-Monitor ist ersichtlich, wann welcher Bus oder welche Bahnverbindung Sie zu Ihrem gewünschten Ziel bringt. Ziel ist es, mehr auf die öffentlichen Verkehrsmittel zurückzugreifen, um auch unsere Gemeinde Schritt für Schritt besser ans öffentliche Verkehrsnetz anzubinden und einen ökonomischen Beitrag zur Co2-Einsparung zu leisten. Mit

SCOTTY mobil können Sie jederzeit auf Fahrplaninformationen für den öffentlichen Verkehr zugreifen und ihre Route planen. Die App ist kostenlos für alle gängigen Smartphones, Tablets und Betriebssysteme erhältlich von Android über Apple iOS bis BlackBerry.

Was Sie unterwegs alles tun können

- · Ihre Reise mit öffentlichen Verkehrsmitteln planen
- · Umgebungskarten abfragen
- · Persönliche Fahrpläne speichern
- · Echtzeitauskunft für Verbindungen einholen

#### Die zusätzlichen Verbindungen im Detail

	Mo-Fr						
Völkermarkt – Kühnsdorf	06:26	07:54	08:58	14:56	17:00	17:59	19:04
Tainach – Stein	06:33	08:01	09:05	15:03	17:07	18:06	19:11
Klagenfurt	06:51	08:17	09:21	15:19	17:23	18:22	19:27

	Mo-Fr						
Klagenfurt	05:53	07:03	08:29	13:36	15:36	17:17	18:06
Tainach – Stein	06:14	07:20	08:46	13:53	15:53	17:34	18:23
Völkermarkt- Kühnsdorf	06:20	07:26	08:52	13:59	15:59	17:40	18:29

**Wissenswertes:** Neuer S-Bahn Takt Kühnsdorf-Völkermarkt - Klagenfurt. Mit dem Fahrplanwechsel vom 11.12.2016 wurde die Linie S3 bis zum Bahnhof Kühnsdorf erweitert. Zu den bestehenden Zugverbindungen gibt es jetzt sieben weitere Möglichkeiten nach Klagenfurt zu gelangen. In den weiteren Ausbaustufen wird auch das regionale Busnetz an den S-Bahn Taktverkehr ausgerichtet, um den ÖV-Nutzern längere Wartezeiten zu ersparen.

Öffentliches Verkehrsnetz: Völkermarkt ist der Knotenpunkt im öffentlichen Verkehrsnetz des Bezirkes. In der Bezirkshauptstadt starten bzw. enden die meisten Kurse. Ein weiterer wichtiger Umsteigepunkt ist Völkermarkt-Kühnsdorf, wo es Umsteigemöglichkeiten zur Bahn gibt. Achtung: An Wochenenden und in der schulfreien Zeit werden nicht alle Kurse bedient. Im Zweifelsfall stehen wir Ihnen gerne für eine detaillierte Auskunft zur Verfügung.

Informationen Schüler & Lehrlinge: Jede/r ordentliche Schüler/In und Lehrling unter 24 Jahre, welcher in Kärnten den Hauptwohnsitzung und/oder

die Ausbildungsstätte hat, hat Anspruch zur Beförderung im Rahmen der Schüler- und Lehrlingsfreifahrt. Mit dem Kauf eines Jugend-Mobil-Tickets könnt ihr den öffentlichen Verkehr sogar in ganz Kärnten auch außerhalb der Schul- bzw. Lehrzeit (Wochenenden, Ferienzeit, Urlaub) benützen! Weiters gilt der Schüler- bzw. Lehrlingsausweis als Altersnachweis im Sinne des Kärntner Jugendschutzgesetzes.

Unsere Serviceleistungen: Das Mobilitätsbüro Südkärnten informiert über sämtliche Angelegenheiten zum Thema öffentlicher Verkehr wie Fahrpläne und Tarifauskünfte, leistet persönliche Mobilitätsberatung für die Ausflugsplanung, erstellt Fahrausweise aller Verkehrsverbundpartner und wir verkaufen ÖBB Bahntickets (Bahnhof in der City). Eine elektronische Anzeige informiert laufend über die aktuellen Abfahrtszeiten und innerhalb weniger Minuten bekommt man seinen persönlichen Fahrplan ausgedruckt.

#### Nähere Auskünfte erteilt Ihnen auch gerne das regionale Mobilitätsbüro Südkärnten

Mobilitätsbüro Südkärnten Herzog-Bernhard-Platz 13 9100 Völkermarkt

Tel.: 04232 - 2171 Fax: 04232 - 4088

E-Mail: mobvk@postbus.at



### Strussnig lädt zur Schauraumeröffnung in Griffen

Kärntens Fenster Strussnia lädt am Samstag. dem 29. April alle Griffnerinnen und Griffner ganz herzlich zur Eröffnung des neuen Schauraums ein. Ab 10 Uhr sorgt die Band "Vollkul" für musikalische Unterhaltung, auch für Essen und Getränke ist gesorgt. Bis 17 Uhr können sich alle Besucher persönlich ein Bild vom neuesten Standort machen, während mit einer Hüpfburg auch ein Kinderprogramm geboten wird. Strussnig freut sich sehr darauf, viele Gäste aus Griffen begrüßen zu dürfen!





ÄRNTENS



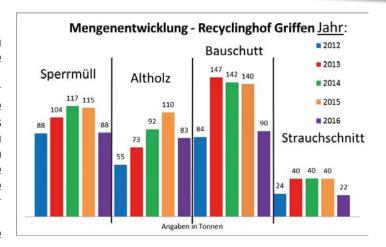


### Erfolgreiche Bilanz im Altstoffsammelzentrum Griffen Umweltreferat

#### Sehr geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Nach dem ersten Jahr der Einführung der neuen Übernahmebedingungen im Abfallsammelzentrum können wir eine sehr positive Bilanz ziehen. Wie die nachstehend angeführte Mengenentwicklung zeigt, sind die Übernahmemengen der größten Abfallfraktionen deutlich zurückgegangen. Wir schließen daraus, dass aufgrund der kostenpflichtigen Übernahmetarife nicht berechtigte Zulieferer von außerhalb unseres Gemeindegebietes unser Abfallsammelzentrum nicht mehr anfahren. Die Entsorgungskosten im Abfallsammelzentrum konnten im Jahr 2016 somit um 10.000 Euro reduziert werden. Die Mengenreduktion bedeutet nicht nur eine deutliche Verbesserung der Kostensituation, sondern bringt auch eine merkbare Entlastung bei der Übernahmefrequenz. Im Jahr 2016 wurden von der Griffner Gemeindebevölkerung ca. 1.600 Anlieferungen im Abfallsammelzentrum durchgeführt. Ich bedanke mich im Namen der Marktgemeinde sehr herzlich für die weitgehende Disziplin bei den Anlieferungen im Abfallsammelzentrum.

Der 2014 abgeschlossene Übernahmevertrag bzw. die Entsorgungsvereinbarung mit der Firma Gojer ist mit Ende 2016 ausgelaufen. Entsprechend den aktuellen Marktpreisen mussten einige Positionen nach unten bzw. nach oben angepasst werden. Der Entsorgungsmarkt bei einigen Abfallfraktionen ist sehr bewegt (u.a. Altholz-beschichtet). Nach erfolgter Nachverhandlung ist in Summe mit einer akzeptablen Mehrbelastung von jährlich ca. 1.850 EUR zu rechnen. Der Vertrag wurde wiederum für die nächsten 3 Jahre abgeschlossen.



Das Umweltreferat ist äußerst bemüht, notwendige Anpassungen und Verbesserungen hinsichtlich Abfallentsorgung durchzuführen. Wesentlich ist aber auch, dass Sauberkeit, Abfallvermeidung und Abfalltrennung in der Gemeindebevölkerung ernst genommen und gelebt werden. Nur so ist es möglich, Kosten und in weiterer Folge die vorzuschreibenden Müllgebühren niedrig zu halten.

> Vielen Dank für Ihre Bereitschaft dazu. Ihr Umweltreferent Vzbgm. Josef Kanz

### Littering - Nein zum achtlosen Wegwerfen von Abfällen



Littering ist die zunehmende Ahfälle Unsitte öffentlichen achtlos Raum weazuwerfen oder liegenzulassen. ohne die dafür vorgesehenen Abfallbehälter zu verwenden. Laut einer Umfrage

geben 90% der Befragten an, dass es sie "sehr ärgert" (69%) bzw. "ärgert" (21%), wenn Menschen "gedankenlos" Abfälle wegwerfen. Es stellt sich dann die Frage, warum trotzdem so viele, "achtlos" weggeworfene, Abfälle auf unseren Straßen, Plätzen und Grünanlagen zu finden sind, wenn doch für einen Großteil der Befragten die Abfallentsorgung sowie die Sauberkeit auf öffentlichen Plätzen und Umweltschutz generell wichtige Themen sind. Wunschdenken und Wirklichkeit klaffen hier doch offensichtlich auseinander ...

In Kooperation mit der Initiative "Reinwerfen statt Wegwerfen" laden wir Sie ein, für ein sauberes Österreich Ihren Beitrag zu leisten:

- · Werfen Sie niemals Abfall achtlos in der Landschaft (Straßen. Wiesen, Plätze, Seen etc.) weg
- · Trennen Sie Ihren Abfall richtig

- · Achten Sie beim Einkauf auf wenig verpackte Artikel und kaufen Sie vorrangig Waren aus der Region
- · Achten Sie darauf, dass Körperpflegeprodukte kein Mikroplastik
- · Besuchen Sie im Internet Reinwerfen.at und holen sich weitere

#### Gemeinsam für eine saubere Umwelt!

Auch wir vom Umweltreferat und dem e5-Team schließen uns sehr gerne dieser Aktion an. Bitte machen Sie sich bewusst, dass diese "achtlos" weggeworfenen Abfälle iemand anderer wieder aufklauben und der richtigen Entsorgungsschiene zukommen lassen muss. Auch das sind Kosten, die unter anderem die Gemeinde zu tragen hat. Bitte



helfen Sie mit, diese unnötigen Kosten zu senken bzw. erst gar nicht entstehen zu lassen.

> Vielen Dank für Ihre Mithilfe! Das Umweltreferat und das e5-Team der Marktgemeinde Griffen.





### Altpapier sammeln - Geld sparen

Bequemer geht es gar nicht mehr: Die Tonne für Altpapier wurde jedem Haushalt kostenlos zur Verfügung gestellt und doch landet immer noch Altpapier in der Restmülltonne – vor allem im mehrgeschossigen Wohnbau. Gerade in Mehrparteienhäusern macht die Müllgebühr einen beträchtlichen Bestandteil der Betriebskosten aus – die Restmülltonnen müssen mindestens einmal pro Woche entleert werden, allein aufgrund unzureichender oder gar fehlender Mülltrennung. Im Durchschnitt machen Papier/Kartonagen im Restmüll 20 Masseprozent aus (entspricht ca. 20 Volumenprozent). Inhalte aus den Restmülltonnen werden in der Müllverbrennungsanlage teuer thermisch verwertet, Inhalte aus den Wertstofftonnen werden dem Recycling zugeführt – kostenlos für den Haushalt. Wenn Sie weniger Geld für Ihre Restmüllentsorgung ausgeben wollen, dann trennen Sie einfach Ihren Müll gewissenhaft!

### Sammeln von Altspeiseöl mit dem ÖLI

Seit einigen Jahren wird den Bürgern und Bürgerinnen der ÖLI kostenlos zur Sammlung von im Haushalt anfallenden Altspeiseölen und Altspeisefetten angeboten. Diese Altspeiseöle werden von der Firma AGRA gesammelt, aufbereitet und für die Weiterverarbeitung in einer Biodieselanlage behandelt. Mit der fachgerechten Altspeiseölentsorgung helfen Sie zu vermeiden, dass Altspeisefette und Altspeiseöle in die Kanalisation gelangen. Zu hohe Fettablagerungen in der Kanalisation können zu teuren Verstopfungen in den Rohrleitungen führen. Abgelagertes Altspeisefett kann dabei rasch zu Hygieneproblemen und zum Versagen der notwendigen biologischen Kultur im Klärprozess führen.

Bitte verwenden Sie die ÖLIs ausschließlich zur Sammlung Ihrer Altspeiseöle. Wir ersuchen Sie, die ÖLIS nicht für andere Zwecke zu verwenden, damit die Nutzung der ÖLIS und die Sammlung für Sie weiterhin kostenlos durchgeführt werden kann.



### Tag der Sonne 2017: 2. Juni ab 9 Uhr

Das e5-Team der Marktgemeinde Griffen veranstaltet auch heuer wieder gemeinsam mit dem Kindergarten, der Volksschule und der NMS Griffen den "Tag der Sonne". Dieser findet heuer, etwas später als im Vorjahr, am Freitag, dem 2. Juni am Kirchplatz in Griffen statt. Beginn ist um 9:00 Uhr. Das Motto für heurige Jahr ist "WASSER – von der Quelle bis zur Aufbereitung"

Wir bitten um zahlreichen Besuch! Leiter des e5-Teams und Umweltreferent Vzbgm. Josef Kanz







### Die NMS öffnete ihre Türen

Die Lehrerinnen der 4.Klassen der Volksschule Griffen und der Volksschule Ruden wurden eingeladen, mit ihren Schülerinnen und Schülern die NMS Griffen zu besuchen. Sowohl die Schülerinnen und Schüler, als auch einige Eltern konnten sich bei einem Stationenbetrieb vom vielfältigen Angebot und der angenehmen Lernatmosphäre unserer Schule ein Bild machen. Die Volksschüler/innen waren sehr eifrig beim Mitmachen an den diversen Stationen und die Schülerinnen und Schüler unserer Schule haben sich als Präsentatoren wirklich gut bewährt.

### Bezirksmeisterschaften im Tischtennis

Am 11. Jänner 2017 fand in der NMS – Kühnsdorf die Bezirksausscheidung in Tischtennis statt. Unsere Mädchen gingen bei diesem Turnier als Siegerinnen hervor und fuhren am 31. Jänner nach Villach zur Landesmeisterschaft. Die Burschen belegten von sieben Mannschaften den ausgezeichneten 5. Platz. Alle waren mit viel Freude dabei.



#### Hurra - die Mädchen gingen als Landessieger hervor!

Das Team bestand aus den Schülerinnen **Kressnig Julia, Pribernig Anna** und **Kuchernig Livia**. Die Freude über den 1. Platz war sehr groß. Frau **Ulrich** fährt mit ihnen im April zur Bundesmeisterschaft nach Niederösterreich. Das gesamte Kollegium ist sehr stolz auf die Mädels der Neuen Mittelschule Griffen.





### Weihnachtsspiel "Unterwegs"

Nach Wochen des intensiven Probens war es schließlich so weit. Die Schülerinnen und Schüler der 1., 2. und 3. Klassen konnten in einer voll besetzten Aula ihre Talente unter Beweis stellen. "Unterwegs" – ein traditionelles Krippenspiel, einstudiert von den Pädagoginnen Inge Komar, Christa Tazoll und Agnes Ulrich, begeisterte das Publikum.



### Freiwillige Feuerwehr Griffen

#### Liebe Griffnerinnen und Griffner

Am 15. Jänner 2017 fand im Vereinsraum des Kulturzentrums die Jahreshauptversammlung unserer Feuerwehr statt. Die Ehrengäste **Bürgermeister ÖkR. Josef Müller, Mons. Johann Dersula, Al Peter Slamanig, OBR Helmut Blazej, ABI Rahman Ikanovic, HBI Franz Grilz** und **HBI Werner Riedl** freuten sich über die zahlreichen Teilnehmer, hoben die gute Zusammenarbeit über die Gemeindegrenzen hervor und waren beeindruckt von der Vielzahl der geleisteten freiwilligen Arbeiten.

Die Feuerwehr Griffen wendete im Jahr 2016 für die Bewerkstelligung der 92 Einsätze 932 Stunden, für die 85 Übungen zusätzlich weitere 1900 Stunden auf. Insgesamt wurden von den 73 Mitgliedern der Feuerwehr Griffen für Einsätze, Übungen, Aus- und Weiterbildungen, Sitzungen und Instandhaltungsarbeiten rund 8250 Stunden aufgewendet und mit den Fahrzeugen 8.516 Kilometer zurückgelegt. Besonders hervorzuheben sind auch die 26 Kursteilnahmen bei Weiterbildungen, die von unseren Kameradinnen und Kameraden in der Freizeit besucht werden.

Im Rahmen dieser Versammlung konnten wir auch **Robert Hehn** und **Hubert Sonnek** für die 50-jährige Mitgliedschaft ehren.

Wie immer ein großer Erfolg war unser Hydranten-Gschnas, das wieder zahlreiche Besucher aus Nah und Fern in den Kultursaal lockte. Besonders erfreulich war es, dass sich so gut wie alle Besucher verkleideten. Bei ausgelassener Stimmung feierten die Narren bis in die frühen Morgenstunden.

#### Terminaviso:

Am 13.05.2017 findet in Rückersdorf der Bezirksleistungsbewerb der Feuerwehren statt. Wir ersuchen um stimmkräftige Unterstützung.



Ehrengäste mit den geehrten Kameraden nach der Jahreshauptversammlung



Tolle Stimmung beim Hydranten Gschnas



Der Brand bei Fam. Ehrlich am 8.1. forderte die Einsatzkräfte über 15 Stunden.

### Freiwillige Feuerwehr Greutsch/Kaunz

Die Kameradschaft der FF Greutschach/Kaunz blickte auf ein sehr ereignisreiches Jahr 2016 zurück.

Am 15. Jänner fand die alljährliche Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Greutschach/Kaunz statt, bei welcher unter den Ehrengästen Bgm. ÖkR Josef Müller, Al Peter Slamanig, BFK Stv. BR Opetnik Werner, AFK ABI Ikanovic Rahman, AFK Stv. HBI Grilz Franz und GFK HBI Riedl Werner begrüßt werden konnten.

#### Beförderungen und Angelobung:

Zum Feuerwehrmann wurden **Raphael Dreier** und **Martina Vidounig** angelobt.

Thomas Druck wurde zum Oberfeuerwehrmann befördert.

Für fünf Dienstjahre im Kärntner Feuerwehrwesen ausgezeichnet:

FM Robert Druck und FM Mario Sauerschnig

Für 30 Dienstjahre im Kärntner Feuerwehrwesen ausgezeichnet: BI Thomas Druck sen., HFM Andreas Slamanig und HFM Kurt Vidounig

Zahlreiche Funk- und Abschnittsübungen konnten die Kameraden verzeichnen. Unter anderem wurde eine Abschnittsübung in Greutschach, bei vgl. Ribeisel abgehalten. Im vergangen Jahr wurde auch das traditionelle Zeltfest der FF Greutschach/Kaunz erstmals am neuen Dorfplatz veranstaltet.

Zahlreiche Gäste folgten der Einladung und machten es wieder einmal zu einem erfolgreichen Fest. Die Kameradschaft freut sich bereits auf das kommende Jahr.

Doch nach harter Arbeit darf auch der Spaß nicht fehlen. Unseren Höhepunkt der kameradschaftlichen Aktivitäten stellte der Besuch des Käsefestes in Kötschach-Mauthen dar. Außerordentliche Leistungen erbrachte die 3. Gruppe in der Bewerbssaison: Man freute sich unter anderem über den 5. Platz im Cupbewerb. Die Gruppe ist top motiviert und freut sich auf die heurige Saison. Für den Bezirksleistungsbewerb im Mai wird bereits kräftig trainiert.

Die gesamte Kameradschaft möchte sich für das vergangene Jahr bei allen Bewohnern des Ortes und allen Unterstützern bedanken und hofft auf gute Zusammenarbeit weiterhin.

> Gut Heil. Kommandant OBI Alois Rapatz





# Brauchtumsgruppe "Griffner Grottenteufel"

**S** aisonauftakt war unsere mittlerweile 4. Perchtenausstellung, Anfang November. Weiters nahmen wir an Perchtenläufen in St. Margarethen, Bleiburg, Völkermarkt, Lassendorf, St. Veit, Völkermarkt und Podersdorf am See (Burgenland) teil.

Am 19. November veranstalteten wir wieder den traditionellen Perchtenlauf in Griffen, woran 20 Gruppen teilnahmen. Ein Dankeschön an die Kameraden der FF-Griffen, die während des Laufes wieder für die Sicherheit der Perchten und der Zuschauer sorgten. Am 2. und 3. Dezember zog der Nikolaus mit seinem Gefolge wieder von Haus zu Haus, um das Brauchtum aufrecht zu erhalten. Die Hausbesuche wurden wieder zahlreich angenommen; dafür ein großes Dankeschön. Unser nächster Programmpunkt war die Marktmeisterschaft im Eisstockschießen am 6. Jänner 2017 beim "Kurath" in St. Filippen. Wir konnten 15 Moarschaften begrüßen. Marktmeister 2017 wurde die Moarschaft "GH-Schneider mit den Schützen: Blasi Franz, Jellen Sigi, Karisch Simon und Dobrounig Ferdinand. Herzliche Gratulation! Bei den Vereinsmeisterschaften der Griffner Grottenteufel, die auch im Zuge der Marktmeisterschaft ausgetragen wurde, errangen die Schützen Kramer Leopold, Zidej Thomas, Türk Manuel und Klucsarits Mario die Goldmedaille. Herzliche Gratulation!

Selbstverständlich nahmen einige unserer Mitglieder am Faschingsdienstag wieder aktiv am Umzug in Griffen teil. Da unsere Veranstaltungen ohne Sponsoren nicht möglich wären, möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bei allen bedanken: Bürgermeister Josef Müller, Vzbgm. Ulrike Sauerschnig, Vzbgm. Josef Kanz, GV Margarita Messner-Fritzl und GV Ferdinand Höfferer, GR Thorsten Unterberger, Rene Kanz, Alexander Hartl und Walter Dreier, Landtagspräsident Josef Lobnig, Fa. Suette Franz, Fleischerei Freitag, HA-Lounge, EVA, KFZ-Marko, Gasthof König, Gasthof Kollmann, Buschenschank Kassl, Buschenschank Kaschnig, Junge ÖVP Griffen, Petschnighof Diex und Partei Peppo. Ebenso bedanken möchten wir uns bei der Fa. Hofmann Personal, welche Hauptsponsor des Griffner Perchtenlaufes war.

■ Obmann: Mario Klucsarits, Schriftführerin: Edeltraud Klucsarits

# Rund um die Ortsgruppe Griffen des Pensionistenverbandes

Die Ortsgruppe Griffen organisiert im Jahr 2017 wieder zahlreiche Ausflüge, Reisen und Veranstaltungen für deren Mitglieder. Das heurige Jahr steht ganz im Zeichen des 60-jährigen Bestandsjubiläums des Griffner Pensionistenverbandes. Anlässlich dieses Jubiläums findet heuer ein ganz besonderes Sommerfest am 23. Juli 2017 statt. Diesen Termin sollten sich alle vormerken, betont Obmann **Ferdinand Dobrounig** und lädt schon jetzt alle Griffnerinnen und Griffner dazu ein.

#### Neuwahlen und Mitgliederehrung

Am 14. Jänner 2017 fand im GH Kropf in Lind die Jahreshauptversammlung des Griffner-Pensionistenverbandes statt. Dabei wurde von den mehr als 90 anwesenden Mitgliedern der Vorstand neu gewählt und langjährige Mitglieder mit Urkunden & Ehrennadeln ge-



ehrt. Bei den Neuwahlen wurde das Team rund um Obmann Ferdinand Dobrounig für weitere drei Jahre wiedergewählt. Weiters wurde den anwesenden Mitgliedern des Griffner Pensionistenchors, unter der Leitung von **Marianne Hauser**, eine Dankesurkunde überreicht. Damit bedankte man sich für deren langjährige Mitgliedschaft im Pensionistenchor und für hunderte wunderschöne Gesangseinlagen in den vergangenen Jahren.

#### Sauschädelschmaus am 21.2. im Vereinssaal der Gemeinde

Schon traditionell wird der alljährliche Sauschädelschmaus der OG-Griffen in der Faschingszeit durchgeführt. Neben der üppigen Verköstigung wurde auch ein lustiges Schätzspiel veranstaltet, bei dem es 10 tolle Preise zu gewinnen gab. Am Foto: Schätzspielsieger **Rasberniq Josef**.



### Konatschnig Maria, unser ältestes Mitglied



Das älteste Mitglied unserer Ortsorganisation Griffen feierte im Februar ihr 97. Wiegenfest. OG-Vorsitzender Ferdi Dobrounig besuchte die rüstige Jubilarin und übermittelte unsere herzlichen Glückwünsche. Foto: Obmann Ferdi Dobrounig, Frau Konatschnig Maria und ihre Betreuerin.

Dem Ehrenobmann des Pensionistenchors **Ferdinand Höberl** gratulierten dieser Tage neben der OG-Griffen auch der gesamte Griffner Pensionistenchor zum 80. Geburtstag.

Foto: Obmann Ferdinand Dobrounig, Jubilar Ferdinand Höberl und die Chorleiterin Marianne Hauser.







### Aktive Jugend für bedürftige Schüler

Das Krippenspiel der JVP Griffen fand am 18.12.2016 am Hauptplatz statt. Die Gruppe konnte sich über zahlreiche Besucher aus dem ganzen Bezirk und über einen Spendenerlös von 826,- EUR freuen. Dieser wurde nun der NMS Griffen überreicht und für die Unterstützung von sozialschwachen Kindern benützt, welche nun außerschulische Aktivitäten problemlos mitmachen können. Die Ortsgruppe unter Obmann Mario Sauerschnig möchte sich bei allen Besuchern und Unterstützern des Krippenspiels nochmal recht herzlich bedanken und wünscht den Schülern viel Spaß auf den Schulausflügen. Am Foto: oben von links: Lehrerin Ingrid Komar, Obmann Mario Sauerschnig, Direktorin Elisabeth Ouschan, BEd und Obmann-Stv. Andreas Duller.

### kostenlose erste Rechtsauskunft am Gemeindeamt Griffen

jeden 2. Donnerstag im Monat ab 17 Uhr

### **– Termine 2017 -**

13. April

14. September

11. Mai

8. Juni

12. Oktober

9. November

13. Juli

14. Dezember

10. August

weitere Termine nach Vereinbarung

Anmeldung am Gemeindeamt unter der Rufnummer 04233/2247 DW 10 (Sekretariat Fr. Wriesnig) erbeten!



Rechtsanwälte S e e b e r & Partner



Verträge aller Art - Strafverteidigung Gewerberecht - Wohnungseigentum Baurecht - Jagd- und Forstrecht Übergabe - Erbrechtssachen u.a.m.

Pierlstraße 33 9020 Klagenfurt

Tel. 0463 - 55 9 76 office@seeber-lawconsult.at

### **Kastration von Katzen**

Als Kärntner Tierschutzombudsfrau möchte ich Sie von der Notwendigkeit Katzen kastrieren zu lassen überzeugen: Täglich werde ich mit dem Problem der ungehemmten Katzenvermehrung konfrontiert. Einheimische und Touristen beklagen sich über leidende, kranke und durch Inzucht geschädigte Katzengruppen. Diese Populationen bereiten den Menschen Schwierigkeiten durch ihre Ausscheidungen und ihr oft zerstörerisches

Eine einzige nichtkastrierte Katze kann in 5 Jahren 12.680 Nachkommen produzieren!

Diese Fähigkeit zur lawinenartigen Vermehrung gelingt durch eine außerordentlich hohe Fruchtbarkeit dieser Tierart. Etwa ab dem 7. Lebensmonat wirft eine Katze bis zu 3mal pro Jahr ca. 4 Katzenwelpen. Laufende Würfe erfolgen bis zu ihrem natürlichen Lebensende mit bis zu 20 Jahren. Nicht an Menschen gewöhnte Katzen lassen sich von Menschen nicht berühren und bekommen ebensolche scheue Nachkommen. Aus diesem Grund gilt in Österreich eine Kastrationspflicht von Katzen mit regelmäßigem Zugang ins Freie. Ausgenommen sind nur gemeldete Katzenzuchten.

Bei einer Katzenkastration werden die Eierstöcke bzw. die Hoden entfernt. Die Tiere werden insgesamt gesünder, schöner und erreichen ein höheres Lebensalter. Die Lust, Schadnager zu bekämpfen, bleibt jedoch erhalten. Übernehmen Sie Verantwortung, lassen Sie Ihre Katzen kastrieren und melden Sie herrenlose streunende Tiere Ihrem Gemeindeamt!

Tierschutzombudsfrau Mag. Dr. Jutta Wagner,





"Der Vermesser als Problemlöser"

Bürgerinformation durch Ziviltechnikerkanzlei 2.0 Sprechtag im Marktgemeindeamt Griffen

Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Firma Angst Geo Vermessung ZT GmbH veranstaltet im Frühjahr 2017 Info-Sprechtage für die Bevölkerung im Bezirk Völkermarkt

Die Gemeindebürger können sich unverbindlich und kostenlos über diverse Grundstücksgrenzprobleme (geht ein Grenzstein verloren oder ist ein Grundstück zB wegen Erbschaft zu teilen etc.) informieren.

Dieser Sprechtag findet am 20. April 2017 in der Zeit von 18.00 bis 19.00 Uhr im Marktgemeindeamt Griffen statt.

Wir erledigen für Sie mit kostenloser Erstberatung

Katastervermessungen
Grundstücksteilungen- u. Parzelliere
Teilungsurkunde für die Vertragserrich

Angst Geo Vermessung ZT GmbH . Gebäudebestandspläne

Mettingerstraße 21 9100 Völkermarkt 04232 / 2353

Technische Vermessungen

 Bauüberwachung Geo-Monitoring
 Leitungskataster
 Wasser, Gar

Grenzfeststellungen

AMA-Flachen (Flurstücke), etc.

• Parifizierungspläne

Aufteilungs

Wilach
Völkenhoffer Straffe 1
Wettinger Straffe 21
Bahnhofsstraffe 30
Herrengasse 4
9500 Villach
A 9500 Villach
A 9500 Villach
A 9500 Friesach UID - Nummer: ATU 56929159 • FN 233711v • Landesgericht Klagenfurt • Firmensitz Villach Bankverbindung: Balffeisenbank Völkermarkt • IBAN AT 09 3954 6000 0008 0531 • BIC RZYTATZKS46





### Jahreshauptversammlung der Trachtenkapelle Markt Griffen

styria verlag

Am 5. Februar fand die alljährliche Jahreshauptversammlung der Trachtenkapelle Markt Griffen im Beisein der Ehrengäste, der Bezirksobfrau des Kärntner Bildungswerks, Irmgard Dreier, und des Bürgermeisters der Marktgemeinde Griffen, ÖkR Josef Müller, statt.

Obmann **Karl Rapatz** eröffnete die Jahreshauptversammlung mit der Begrüßung der Mitglieder und Ehrengäste. In seinem Bericht gab Karl Rapatz einen Rückblick auf das Jahr 2016. Für die kommende Zeit ist es unter anderem das Ziel, die Trachtenkapelle Markt Griffen zu einem standfesten, mitgliederreichen, wertvollen und anerkannten Verein der Marktgemeinde Griffen zu machen.

Nach Wörthersee und Rosental nun die vielfältige Kunst und Kultur des Jauntals!

AB MITTE MÄRZ IM BUCHHANDEL ODER IM ONLINE-SHOP WWW.STYRIABOOKS.AT

BUCHPRÄSENTATIONEN:

27.4. 2017, 19:00

Autorengespräch
BUCHHANDLUNG HENN
Kramergasse 2 | 9020 Klagenfurt
Anmeldung unter buch@heyn.at

11.5.2017, 18:30

Multimediashow mit Lado Jakša, Musik von Janez Gregorič/Arthur Ottowitz und Brüder Smrtnik
K3 KULTURHAUS
Kirchenplatz | 9122 St. Kanzian
Anmeldung unter office@gundh.at

ISBN 978-3-222-13552-1 | 180 Seiten | € 16:90

BUCHHANDLUNG GALERIE MAGNET Im Jahr 2016 gab es bei der Kapelle einen Neuzugang, den die Trachtenkapelle Markt Griffen rechtherzlich begrüßen darf. Dies ist Herr Josef Schwarz – Bariton. Die Berichte des Kapellmeisters, Walter Lobnig, und des Kameradschaftsführerstellvertreters beinhalten die Aktivitäten, wie Ausflug nach Tirol, Wandertag und diverse Feierlichkeiten, aber auch das Frühlingskonzert, das Feuerwehrfest der FF Enzelsdorf, Platzkonzerte und den Griffner Kirchtag der heuer wieder am 2. Juli 2017 stattfindet. Bereits am 8. April fand unser diesjähriges Konzert zum 55-jährigen Bestehen statt. Die Trachtenkapelle Markt Griffen möchte sich bei allen Besuchen für das Kommen bedanken.

Auch heuer stehen wieder einige Termine an, wo Sie die Trachtenkapelle Markt Griffen live erleben können. Beispielweise beim Frühschoppen der FF Enzelsdorf am 4. Juni 2017 und bei den Platzkonzerten am 9. Juni und 25. August 2017. In den Gruß- und Dankesworten fanden die Ehrengäste aufbauende Worte für die Kapelle, denn sie sei ein wichtiger Kulturträger der Gemeinde, sowie für Brauchtum und Geselligkeit verantwortlich. Die Ehrengäste wünschten der Trachtenkapelle Markt Griffen mit dem neuen Vorstand alles Gute für die Zukunft.

Weiters gab es auch Neuwahlen beim Vorstand in der Kapelle:

Der Vorstand des Klangkörpers setzt sich nun aus folgenden Mitgliedern zusammen:

- · Obmann Karl Rapatz
- Obmann Stellvertreter Josef Karisch
- · Kapellmeister Walter Lobnig
- · Kapellmeister Stellvertreter David Niederdorfer
- · Kassier Simon Karisch
- · Kassier Stellvertreter Peter Slamaniq
- · Kameradschaftsführer/Archivar Markus Lobnig
- · Kameradschaftsführer Stellvertreter Mark Niederdorfer
- · Schriftführerin Christine Rueß
- · Medienbeauftragter Freddy Niederdorfer
- · Rechnungsprüfer Friedrich Schuhfleck und Josef Rasbernig.

Die Trachtenkapelle Markt Griffen freut sich über jeden Besucher der Homepage, wo Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine finden können: www.tk-griffen.at.







# Gemischte Chor Griffen - Zahlreiche Aktivitäten für 2017 Vielversprechendes geistliches Konzert in Stift Griffen

**R**ückschau auf ein ereignisreiches Jahr 2016, aber vor allem die Vorschau auf die geplanten Aktivitäten für 2017 standen im Mittelpunkt der Jahresversammlung des Gemischten Chores Griffen unter der musikalischen Leitung von **Gerti Proßegger**.

Insgesamt gab es nicht weniger als 26 Chorauftritte (einige auch in Kleingruppen), wobei die wöchentlichen Proben nicht mit einberechnet sind. Höhepunkt der zahlreichen Aktivitäten 2016 war sicherlich die Produktion einer Weihnachts-CD, anlässlich "50 Jahre Griffner Adventsingen". Die CD war innerhalb kürzester Zeit ausverkauft, wird aber zur Weihnachtszeit wieder aufgelegt. Rund ein Dutzend Termine haben sich die rund 30 Sängerinnen und Sänger des Gemischten Chores auch dieses Jahr schon fix vorgenommen bzw. aufgrund von Anfragen zugesagt. Einige kommen im Laufe des Jahres immer noch hinzu.

Seit Wochen wird mit "Hochdruck" für das alle zwei Jahre organisierte geistliche Konzert in Stift Griffen geprobt, welches heuer am Sonntag, dem 7. Mai 2017, Beginn 16 Uhr, in der Kirche in Stift Griffen stattfinden wird. Um dem Publikum die gewohnte Qualität bieten zu können, probt der Chor nicht nur wöchentlich zwei Stunden, sondern legt dazwischen auch die eine oder andere Wochenend-Intensiv-Probe ein. Der Bogen des Programms für das AVE-MARIA-Konzert ist weit gespannt und reicht vom einfachen Volkslied über Lieder von Mendelssohn-Bartholdy bis zu Leonard Cohens "Hallelujah". Als Gastgruppen wirken zwei bekannte, hervorragende Männergesangsgruppen mit: Der "MoPZ Kralj

Matjaž" aus St. Michael bei Bleiburg sowie "Die ChorHerren" aus Klagenfurt. Begleitende Orgelklänge von **Dr. Franz Mairitsch** sowie Rezitationen werden das Konzert-Programm abrunden. Alles in allem: Ingredienzien für ein vielversprechendes Konzert.

Vorverkaufskarten sind wie immer bei den Chormitgliedern, der RAIKA und in den beiden Trafiken in Griffen erhältlich. Karten-Vorbestellungen sind unter Tel.: 0676 / 82 59 88 55 sowie unter der Email griffnerchor@gmail.com möglich.

Zu den Fixpunkten des Gemischten Chores zählt unter anderem ein Herbstkonzert, welches heuer einmal mehr die große Bandbreite des Chores mit einem bunt gemischten Programm unter Beweis stellen wird. Das Herbstkonzert wird am 13. Oktober im Kultursaal Griffen stattfinden. Das 51. Griffner Adventsingen in der Pfarrkirche in Griffen ist für den 16. Dezember geplant.

Weitere Infos gibt es laufend auf www.griffnerchor.weebly.com sowie auf Facebook.

#### Übrigens:

Wer Freude am Gesang hat, kann gerne einmal unverbindlich zu einer Probe kommen, um herauszufinden, ob sie/er in freundschaftlicher Atmosphäre im Chor mitsingen möchte.

rap

#### **Impressum**

Medieninhaber und Herausgeber Marktgemeinde Griffen, 9112 Griffen 5, Tel.: 04233/2247 griffen@ktn.gde.at, www.griffen.at

Für den Inhalt verantwortlich: AL Mario Snobe, Layout und Grafik: Erich Varh, www.trampdesign.at, Herstellung: Tramp Design GmbH, IGP Süd Völkermarkt 2, 9100 Völkermarkt, T: 04232/ 514 88

Anzeigenannahme: AL Mario Snobe, mario.snobe@ktn.gde.at, Tel: 04233 / 22 47 oder 0664 / 42 38 646

Gemäß Mediengesetz geben Beiträge, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

#### Redaktions- und Anzeigenschluss für die Ausgabe 2/2017: 30. Juni 2017

### Tag der offenen Tür und 60er Feier Bgm. ÖkR Josef Müller

